

*Ministerie van Economische Zaken*

Bericht aan de invoerders van textiel- en kledingsprodukten, bl. 18014. — Raad voor de Mededinging. Beslissing van 24 mei 1994, nr. 94 C.C./16, bl. 18014.

*Ministerie van Financiën*

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 18015.

*Ministère des Affaires économiques*

Avis aux importateurs de produits textiles et de vêtements, p. 18014.

*Ministère des Finances*

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 18015.

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 94 — 1767

20 JUNI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 mei 1970 tot regeling van de organisatie en de werking der raden van de Orde der apothekers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 80 van 10 november 1967 betreffende de Orde der apothekers, gewijzigd bij de wet van 13 maart 1985 en bij het koninklijk besluit van 9 november 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 mei 1970 tot regeling van de organisatie en de werking der raden van de Orde der apothekers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 mei 1972 en 3 februari 1976;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Overwegende Richtlijn 85/433/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschap van 16 september 1985 inzake de onderlinge erkenning van diploma's, certificaten en andere titels op het terrein van de farmacie, tevens houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging voor bepaalde werkzaamheden op farmaceutisch gebied, gewijzigd bij Richtlijn 85/584/EEG van 20 december 1985;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In hoofdstuk V van het koninklijk besluit van 29 mei 1970 tot regeling van de organisatie en de werking der raden van de Orde der apothekers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 februari 1976, wordt artikel 24, § 1, tweede lid, gewijzigd als volgt :

« Volgende stukken worden bij deze aanvraag gevoegd :

1° het wettelijk of het ermede gelijkgestelde diploma van apotheker of het bewijs van vrijstelling of het document bedoeld in artikel 44septies, § 1, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, door de bevoegde geneeskundige commissie geïmprimeerd;

2° een verklaring van de aanvrager waarin hij vermeldt in welk(e) land(en) hij zijn beroep reeds heeft uitgeoefend alsook de plaats waar hij zijn voornaamste bedrijvigheid uitoefent of zal uitoefenen en voor de vervangende of tweede apotheker, de plaats waar hij zijn verblijf heeft;

3° voor de apotheker die buiten de officina werkt, een gedetailleerde opgave van zijn werkzaamheden;

4° een getuigschrift van goed zedelijk gedrag of een door een bevoegde instantie van een ander land afgegeven gelijkwaardig document dat niet meer dan drie maanden terug gedagtekend is;

5° wanneer de aanvrager de artsijbereidkunde reeds heeft uitgeoefend in een ander land zal het dossier bovendien, in voorkomend geval, een document bevatten dat niet ouder is dan drie maanden en dat is afgeleverd door de bevoegde instantie van dat

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 94 — 1767

20 JUIN 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 mai 1970 réglant l'organisation et le fonctionnement des conseils de l'Ordre des pharmaciens

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967 relatif à l'Ordre des pharmaciens, modifié par la loi du 13 mars 1985 et par l'arrêté royal du 9 novembre 1992;

Vu l'arrêté royal du 29 mai 1970 réglant l'organisation et le fonctionnement des conseils de l'Ordre des pharmaciens, modifié par les arrêtés royaux des 31 mai 1972 et 3 février 1976;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Considérant la Directive 85/433/CEE du Conseil de la Communauté européenne du 16 septembre 1986 visant à la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres en pharmacie et comportant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement pour certaines activités du domaine de la pharmacie, modifiée par la Directive 85/584/CEE du 20 décembre 1985;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au chapitre V de l'arrêté royal du 29 mai 1970 réglant l'organisation et le fonctionnement des conseils de l'Ordre des pharmaciens, modifié par l'arrêté royal du 3 février 1976, l'article 24, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, est modifié comme suit :

« Cette demande est accompagnée des documents suivants :

1° le diplôme légal ou reconnu équivalent de pharmacien ou le titre de dispense ou le document prévu à l'article 44septies, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, visé par la commission médicale compétente;

2° une déclaration faite par le demandeur indiquant le ou les pays où il a exercé sa profession ainsi que le lieu où il exerce ou exercera ses activités principales, et, pour le pharmacien remplaçant ou en second, le lieu de sa résidence;

3° pour le pharmacien qui exerce en dehors d'une officine, une notice détaillant ses activités;

4° un certificat de bonnes vie et mœurs ou un document équivalent délivré par l'autorité compétente d'un autre pays, n'ayant pas plus de trois mois de date;

5° si le demandeur a déjà exercé l'art pharmaceutique dans un autre pays, le dossier comprendra, en outre et le cas échéant, un document, n'ayant pas plus de trois mois de date, délivré par l'autorité compétente de ce pays et comportant un relevé des mesures ou

land, en met een overzicht van de tuchtrechtelijke of administratieve maatregelen of sancties genomen ten opzichte van de betrokkene en van de strafrechtelijke sancties die betrekking hebben op de uitoefening van het beroep in dat land;

6° voor de apotheker die overeenkomstig het koninklijk besluit van 5 november 1964 gemachtigd is om verstrekkingen te verrichten die tot de klinische biologie behoren, naast het bezit van een van de titels vermeld in punt 1° en het overleggen van de documenten bedoeld in punten 2°, 3°, 4° en 5° van dit lid, een attest van de machtiging afgeleverd door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft. »

**Art. 2.** In hetzelfde hoofdstuk van hetzelfde besluit wordt artikel 25 als volgt gewijzigd :

« Art. 25. Het dagelijks bestuur van de provinciale raad gaat na of de inschrijvingsvoorwaarden zijn vervuld.

Wanneer de aanvrager een apotheker is die zijn beroep laatst heeft uitgeoefend in een ander land, geeft het dagelijks bestuur kennis van deze aanvraag aan de nationale raad, die zijn eventuele opmerkingen aan dit bestuur overmaakt.

Het dagelijks bestuur legt het dossier aan de provinciale raad over.

Deze beslist over de aanvraag binnen een maand na de ontvangst ervan.

De beslissing wordt aan de betrokkene betekend. »

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juni 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,

J. SANTKIN

sanctions de caractère professionnel ou administratif prises à l'encontre de l'intéressé, ainsi que les sanctions pénales, intéressant l'exercice de la profession dans ce pays;

6° pour le pharmacien habilité en vertu de l'arrêté royal du 5 novembre 1964 à effectuer des prestations de biologie clinique, outre la possession d'un des titres visés au point 1° et la production des documents visés aux points 2°, 3°, 4° et 5° du présent alinéa, une attestation de l'habilitation délivrée par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. »

**Art. 2.** Dans le même chapitre du même arrêté l'article 25 est modifié comme suit :

« Art. 25. Le bureau du conseil provincial vérifie si les conditions d'inscription sont remplies.

Lorsque le demandeur est un pharmacien ayant exercé ses dernières activités dans un autre pays, le bureau informe le conseil national de cette demande, lequel transmet ses remarques éventuelles à ce bureau.

Le bureau soumet le dossier au conseil provincial.

Celui-ci statue sur la demande dans le mois de sa réception.

Notification de la décision est faite à l'intéressé. »

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,

J. SANTKIN

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 1768

**13 JUNI 1994.** — Verordening tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

Het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering,

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 15 bis, 11°;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Na daarover te hebben beraadslaagd in zijn vergadering van 13 juni 1994,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 9 ter, § 1, van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, wordt na de zin « In afwijking van de bepalingen van 1° tot 7° van deze paragraaf mogen de verstrekkingen verleend aan in een ziekenhuis opgenomen rechthebbende op die verpleegnota worden vermeld » volgende bepaling ingelast :

« 9° Een op blauw papier gedrukt getuigschrift voor verstrekte hulp, conform het model vervat in bijlage 73, wanneer het gaat om verstrekkingen verleend door logopedisten en orthoptisten en wanneer de honoraria betreffende die verstrekkingen door de verstrekkers voor hun eigen rekening worden of zullen worden geïnd;

10° Een op groen papier gedrukt getuigschrift voor verstrekte hulp, conform het model vervat in bijlage 74, wanneer het gaat om verstrekkingen verleend door logopedisten en orthoptisten en wanneer de honoraria betreffende de uitgevoerde verstrekkingen niet door de verstrekkers voor hun eigen rekening worden of zullen worden geïnd; ».

**Art. 2.** Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1995.

Brussel, 13 juni 1994.

De leidend ambtenaar,  
Dr. J. RIGA.

De voorzitter,  
D. SAUER.

#### MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 1768

**13 JUIN 1994.** — Règlement modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

Le Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité,

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 15 bis, 11°;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

Après en avoir délibéré au cours de sa réunion du 13 juin 1994,

Arrête :

**Article 1er.** A l'annexe 9 ter, § 1er, de l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, la disposition suivante est insérée après la phrase suivante « Par dérogation aux dispositions des 1° à 7° du présent paragraphe, les prestations dispensées à un bénéficiaire hospitalisé peuvent être mentionnées sur cette note d'hospitalisation » :

« 9° Une attestation de soins donnés, imprimée sur papier bleu, conformément au modèle prévu en annexe 73, lorsqu'il s'agit de prestations effectuées par des logopèdes et des orthoptistes et lorsque les honoraires relatifs à ces prestations sont ou seront perçus par les dispensateurs pour leur propre compte;

10° Une attestation de soins donnés, imprimée sur papier vert, conformément au modèle prévu en annexe 74, lorsqu'il s'agit de prestations effectuées par des logopèdes et des orthoptistes et lorsque les honoraires relatifs à ces prestations ne sont ou ne seront pas perçus par les dispensateurs pour leur propre compte; ».

**Art. 2.** Le présent règlement entre en vigueur le 1er janvier 1995.

Bruxelles, le 13 juin 1994.

Le fonctionnaire dirigeant,  
Dr J. RIGA.

Le président,  
D. SAUER.